

Théâtre



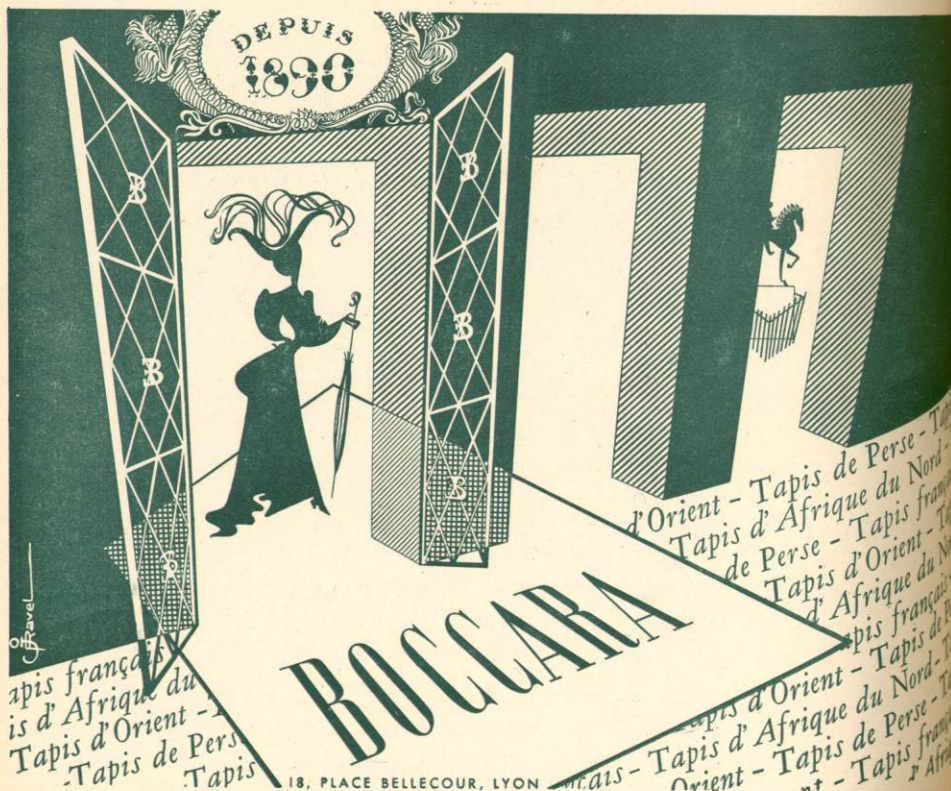
des Célestins



esbrosse

T A I L L E U R

48, RUE DE LA REPUBLIQUE. LYON



BOCCARA

18, PLACE BELLECOUR, LYON

d'Orient - Tapis de Perse - Tapis d'Afrique du Nord - Tapis de Perse - Tapis d'Orient - Tapis d'Afrique du Nord - Tapis français - Tapis d'Orient - Tapis d'Afrique du Nord - Tapis français - Tapis d'Orient - Tapis d'Afrique du Nord - Tapis français - Tapis d'Orient - Tapis d'Afrique du Nord - Tapis français



ASPIRATOR
FRIGERATE
R
T.S.F.

LA

Eba

8, rue I
8, Place de

Été comme hiver
Confort...
Rhône Lumière

ASPIR² CIREUSES MACH. A LAYER

REFRIGERATEURS

RHÔNE. LUMIÈRE
19 (C) LA FAYETTE LYON

T.S.F., ELECTRO MENAGER, DISQUES

LA VOIX DE SON MAÎTRE

Fruidam

LE JUS DE FRUITS DE QUALITE
DEMANDEZ SON JUS D'ANANAS

Dépôt: **TAPONIER**

40, RUE SAINT-MAURICE - LYON - PA. 13-64



THÉÂTRE DES CÉLESTINS

SAISON 1952-1953

Directeur

CHARLES GANTILLON

(12^e année)

Secrétaire général : ALBERT HUSSON

Régisseur général : JOSEPH DEMEURE

Chef machiniste : GILBERT ORSONI

Chef électricien : JEAN BOYER



LACOSTE

M. GODARD, S^r

*Chapelier spécialiste
hommes et dames*

8, rue Président-Carnot - LYON

8, Place de l'Hôtel-de-Ville - SAINT-ETIENNE

L. CAMBRILLAT

OCULARISTE-OPTICIEN

7, PL. DES CÉLESTINS

TÉL. FRANKLIN 74-32

YEUX ARTIFICIELS D'APRES NATURE
LUNETTERIE DE QUALITE

BAS - REMAILLAGE - TRICOTS

Les laines JEACO

4 MAISONS

6, RUE PAUL-CHENAVARD
102, BOULEVARD DES BELGES
21, GRANDE-RUE DE VAISE
15, AVENUE JEAN-JAURES



Roux-Marquand

7 et 9, rue de Brest
(BX - RUE CENTRALE)

POUR LE HOME MODERNE

Jean Royer

CRISTAUX
PORCELAINES
FAIENCES
CERAMIQUES
CADEAUX

Lyon

10, RUE DES ARCHERS - TÉL. FRANKLIN 65-45

DEPUIS 102 ANS EN CONFIANCE
AU SERVICE DES FAMILLES

MEUBLES BONJOUR

ENSEMBLIERS-DÉCORATEURS A LYON

42-44, COURS DE LA LIBERTÉ

La plus vaste Exposition de la
Place, rassemblant en permanence
les Nouveautés Actuelles

Nombreuses récompenses aux Expositions
Françaises et Universelles



FABRIQUE DE
CHAUSSURES

18, Rue Moncey
LYON

Tél. MO 80-05

AU GRAND BOTTIER

N. ZAGORIDIS

SACS A MAINS
CHAUSSURES ET
GANTS SUR MESURE



DIPLOMÉ DE PARIS

TAILLEUR
COUTURIER

Dikbran

24, Rue Terme

Tél. BU. 31-65

LYON

Pelletteries fines

André KESSEL FILS

FOURREUR

18, Avenue de Saxe - L. 47-37

MODÈLES - TOILES COUTURE

Christiane Godde



COUTURIER
DES JEUNES



CHAUSSEUR
DE LEURS PETITS PIEDS

SES CADEAUX DE NAISSANCE
ET TOUTES SES TROUVAILLES

8, AV. MARECHAL-DE-SAXE, LYON

Lalande 28-32



Du 20 au 22 Décembre :

« FRANCE MONDE PRODUCTIONS »

Direction : ELVIRE POPESCO et HUBERT DE MALET

présentent

GALAS OFFICIELS DU THÉÂTRE ANTOINE

PIERRE BRASSEUR

dans

Le Diable et le Bon Dieu

Pièce en 3 actes et 11 tableaux de Jean-Paul SARTRE

Mise en scène de Louis JOUVET

Maquettes des costumes de Francine GALLIARD-RISLER interprétées par SCHIAPARELLI

Décors exécutés dans les Ateliers de FRANCE MONDE PRODUCTIONS

sous la direction de Raymond TAILLARD



Spizales

DISQUES

ENREGISTREMENTS - RADIO

TELEVISION

3 ET 5, COURS GAMBETTA - LYON

Tél. : MO 54-07

POUR VOTRE BUREAU

CLASSORGA

MEUBLES BOIS & MÉTALLIQUES

APPAREILS - MACHINES - PLANNINGS

DOSSIERS - FICHES - CARTES PERFORÉES

48, AV. MAR.-FOCH, LYON - LA 65-77

HOMÉOPATHIE

PHARMACIE
RHODANIEENNE

J. BOIRON - Docteur en pharmacie

38, RUE THOMASSIN
ET 7, RUE GROLÉE
GA. 12-17



Tous renseignements sur l'Homéopathie

Maroquinerie de qualité

Christian

7, RUE CHILDEBERT, 7
LYON

Téléphone : FRANKLIN 80-95

SPECIALITÉ TRICOTS
JERSEYS VILLE ET SPORTS

La Boutique de Paris

39, COURS VITTON - Tél. LA. 72-40



O'NEIL

19, Place Bellecour

"Le Couturier de l'Homme"

Georges BIZET

Tél. FR. 46-91

RIDEAUX - VOILAGES
TISSUS POUR AMEUBLEMENT
COUVRE-LITS

La Maison des Rideaux

42, Rue de Brest
LYON
FR. 43-46

BIJOUTERIE • HORLOGERIE
ORFÈVRE

Madame G. Labaty

26, Rue de la Charité - LYON

e qualité
tiau
ERT, 7
N 80-95
Qualité
IL
ecour
"Homme"
BIZET
1
RLOGERIE
IE
me
baty
té - LYON

C^{IE} NORDIQUE
DE FOURRURES

Une Maison de confiance

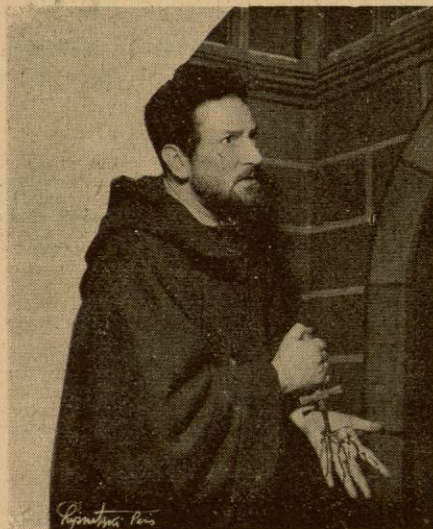
5, RUE DES ARCHERS - LYON

J. MENNETON

L'Atelier

27, RUE FERRANDIÈRE - LYON

A MEUBLEMENTS



Pierre
Brasseur

me
baty
té - LYON

SKI
VILLE
SPORT
CHASSE
MONTAGNE

GUERRIER
CHASSEUR

18,
Rue V.-Hugo
LYON

Tél.
FR. 05-40



LYON
10, PLACE DES TERREAUX
TEL. BURDEAU 25-79

Elégance et qualité triomphent

BIJOUX

MONTRES
OMEGA
ROLEX
ZENITH
UNIVERSAL

H. CHAMBAT

FABRICANT-JOAILLIER

67, AVENUE MARECHAL-FOCH
Angle cours Roosevelt
LYON

EXPERT
PRÈS MM. LES
COMMISSAIRES
PRISEURS
DE LYON

BRILLANTS
ET
BIJOUX D'OCCASION

MAISON MALLEVAL

A. GIROUD & C^{ie}

Liqueurs - Spiritueux
Caveaux réservés de Vins
et Champagnes

Adjudicataire des Vins des Hospices de Beaune

MAGASINS ET BUREAUX

11, RUE EMILE-ZOLA - LYON - T. GAILLETON 02-07

FOURRURES ARCHERS

7, RUE DES ARCHERS - LYON - FR. 40-17

Spécialité: **ASTRAKANE** et toutes pelleteries fines

*Le Grand
Magasin
du Tissu*

DIRCTY

17 Rue de
L'Hôtel de Ville
LYON

Le Diable et le Bon Dieu

L'action se déroule en Allemagne aux alentours de la ville de Worms. C'est l'époque où les divers Etats Allemands sont secoués par deux crises violentes, aux incidents étroitement noués : le début de la Réformation et la révolte des paysans.

1^{er} TABLEAU

Remparts de la ville de Worms

Heintz Jean BORODINE
Schmidt André NAVEAU
Nasty Henri NASSIET
Gerlach Armand BRAIN
La femme LECCIA
Heinrich Michel ETCHEVERRY
Bourgeois: P. ROUSSEL, G. DELORME,
C. NAUDET.

Bourgeoises: P. GLADAL, J. HEBEL,
J. CARDY, M. MONY,
J. SURENE.

Les Pauvres: H. MALAK, S. DUBOS,
E. MARCEL, A. DE
BRAIS, E. CAGNON.

Le Prophète Pierre HARWEY
L'Evêque Raoul DARBLAY

2^e TABLEAU

Camp de Goetz

Officiers BORODINE, A. BRAIN,
S. DUBOS.

Infirmiers A. DEBRAIS, E. CAGNON
Hermann Patrick ROUSSEL

Quatrième officier: Eugène
Goetz Pierre BRASSEUR
Catherine MARIE-OLIVIER
Frantz Guy DUBOIS
Heinrich Michel ETCHEVERRY

3^e TABLEAU

Tente de Goetz

Hermann Patrick ROUSSEL
Catherine MARIE-OLIVIER
Goetz Pierre BRASSEUR
Frantz Guy DUBOIS
Nasty Henri NASSIET
Le Banquier FERNAND-BLOT
Heinrich Michel ETCHEVERRY

ENTR'ACTE

2^e PARTIE

Entré trois et neuf mois plus

4^e TABLEAU

Le château de Goetz à Heidenstein
Nasty Pierre HARWEY, Guy
DELORME

Robert BAZIL
Pierre BRASSEUR
Henri NASSIET
Jean BORODINE, A. BRAID,
FERNAND-BLOT.

5^e TABLEAU

Devant l'église d'Altweiler.

Goetz Pierre BRASSEUR
Nasty Henri NASSIET
Un paysan Jacques RICHARD
Un vaillant Raoul DARBLAY
Deuxième paysan FERNAND-BLOT
Troisième paysan Jacqueline HEBEL
Toute André NAVEAU

Le Vieux: Serge DUBOS
Troisième paysan: Jean BORODINE
Femmes: Michel ETCHEVERRY
Femmes: A. BRAIN, P. HARWEY, P.
ROUSSEL, J. CARDY, M. MONY,
LECCIA, A. DEBRAIS, E. CAGNON, J. SURENE

6^e TABLEAU

A l'intérieur de la même église

Nasty Henri NASSIET
Heinrich Michel ETCHEVERRY
Goetz Pierre BRASSEUR
Un dormeur Jean BORODINE
L'Homme Armand BRAIN
Première femme: Jacqueline HEBEL
Deuxième femme: LECCIA
Hilda Josette VARDIER
La vieille Jenny CARDY
Troisième femme: Michèle MONY
Le Paysan FERNAND-BLOT
Catherine MARIE-OLIVIER
Femmes: R. DARBLAY, P. HARWEY,
P. ROUSSEL, G. DELORME,
S. DUBOS, J. RICHARD,
A. DEBRAIS, E. CAGNON,
J. SURENE

ENTR'ACTE

M. Pierre BRASSEUR est habillé à la mode de l'époque, 49-51, avenue Georges-V, Paris (8)

A. Bourgeois-Tollet

CERAMISTE - VERRIER
91, rue de l'Hôtel-de-Ville



PORCELAINES
CRISTAUX
LUMINAIRE
OBJETS D'ART

HORLOGERIE - BIJOUTERIE
ORFÈVRE
DE QUALITE

VACHERON & CONSTANTIN
INTERNATIONAL WATCH

JAEGER
LONGINES
OMEGA
ROLEX

ULYSSE NARDIN
UNIVERSAL

CHARVET

Maitre-Horloger depuis 1852

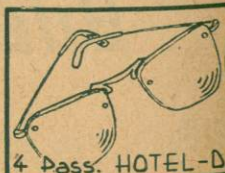
48, Rue de l'Hôtel-de-Ville
LYON

FR. 49-61

BODEU
TISSUS

Tél. F 77-32

4, RUE DE LA CHARITE - LYON



CRF
OPQUE



4 Pass. HOTEL-DIEU

8 Place BELLECOUR



38 RUE DE
L'HOTEL
DE VILLE
LYON

angle
Rue Longue



Direction
Odette BRAZIER

ROGER GARNIER
Propriétaire

34, r. Ferrandière, LYON - Tél. FR. 44-06

Lingerie fine - Linge de Maison
Rideaux - Layettes

Trousseau modèle

39, C. GAMBETTA-LYON - T. MO. 30-44

*Tradition de goût et de qualité
de son atelier*

Le Diable et le Bon Dieu

7^{me} TABLEAU

*Place d'un village
sur les terres de Goetz*

L'Instructeur Jenny CARDY
Paysannes J. HEBEL, LECCIA
Paysans P. HARWEY, A. BRAIN, J.
RICHARD, S. DUBOS.
Hilda Josette VARDIER
La jeune femme .. Michèle MONY
Karl Robert BAZIL
Goetz Pierre BRASSEUR
Nasty Henri NASSIET

8^{me} TABLEAU

La nuit dans une forêt

Goetz Pierre BRASSEUR
Le Costaud Patrick ROUSSEL
Paysans FERNAND-BLOT, J. BORO-
DINE, G. DELORME
Nasty Henri NASSIET
Prophète (Karl) ... Robert BAZIL
Paysans .. S. DUBOIS, J. RICHARD,
R. DARBLAY
Paysans P. HARWEY, J. PERE,
A. BRAIN.

9^{me} TABLEAU

*La nuit dans une forêt et, après,
dans le village détruit*

Heinrich ... Michel ETCHEVERRY
Goetz Pierre BRASSEUR
Hilda Josette VARDIER

3^{me} PARTIE

Un an et un jour plus tard

10^{me} TABLEAU

Dans le village détruit

Hilda Josette VARDIER
Goetz Pierre BRASSEUR

11^{me} TABLEAU

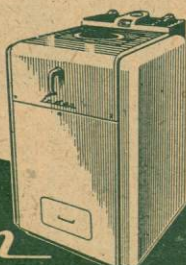
La nuit dans une forêt

Nasty Henri NASSIET
Paysans .. FERNAND-BLOT, J. PERE,
R. DARBLAY
Goetz Pierre BRASSEUR
Hilda Josette VARDIER
La sorcière Michèle MONY
Le soldat Jean BORDINE
Les chefs... P. ROUSSEL, A. BRAIN

MACHINE
A LAVER

SEMI-AUTOMATIQUE

Saden



31, RUE DE LA PART-DIEU, LYON - MONCEY 09-28

A DRILLON
G GARAVEL
Tailleurs

23, RUE THOMASSIN - FRANKLIN 37-15

SERVICE
PARIS -

21, rue Loui



BAR

CA

23, RUE

SES MODE

AU

SERVICE RAPIDE

PARIS - MARSEILLE - CANNES - NICE - AFRIQUE DU NORD

LAMBERT & VALETTE S. A.

Transports en « CONTAINER » toutes directions

21, rue Louis-Blanc — LA. 42-27 et LA. 79-78 — LYON — 17, rue Childebert — FR. 45-75

GROUPAGES



CHANTILLY THÉ-BAR-CABARET

14, RUE THOMASSIN - LYON

"NIGHT CLUB"

Télép. GA 28-15

Tous les soirs de 21 h. 30 à l'aube

CABARET DANSANT - ATTRACTIONS

BAR OUVERT A PARTIR DE 18 HEURES

CALDERA

23, RUE GASPARDIN • LYON



*Le fourreur
de la femme élégante*

SES MODELES, SA QUALITE, SES PRIX

Blain

4-5, GRANDE-RUE DE LA CROIX-ROUSSE, LYON

TÉL. BURDEAU 84-90

**Toute la bonneterie
et chemiserie**

POUR

DAMES - MESSIEURS ET ENFANTS

ARTICLES SÉRIEUX

ET DE BON GOUT

PRIX RAISONNABLES

AU NOUVEAU LYON

**MEUBLES D'ART
DECORATION**

26, COURS DE LA LIBERTÉ, LYON - MONCEY 19-07

8, COURS DE LA LIBERTÉ, LYON - MONCEY 84-64

Institut Laurencin

*Cous Soins Esthétiques
Féminins*

MANUCURE

PEDICURE, VISAGISTE, EPILATION

1, rue Laurencin - LYON - FR. 18-55

ARMES ET
CYCLES DE
PRÉCISION

Reinox

TOUS APPAREILS MÉNAGERS - T.S.F.

OMEGA

MACHINES
À COUDRE

3 bis, Avenue Félix-Faure - LYON



ANALYSE

CONRAD, chevalier allemand, avec son demi-frère Goetz, capitaine de reîtres et bâtard, a envahi les terres de l'archevêque de Worms. La ville de Worms en a profité pour se soulever contre l'archevêque, son seigneur, et pour refuser de payer ses redevances. La discorde ayant éclaté entre les deux frères, Goetz passe au service de l'archevêque et met le siège devant la ville insoumise.

Maintenant, Goetz assiège Worms.

Les troupes de Conrad, à présent ennemi de Goetz, viennent d'être défaites comme elles essayaient de briser l'encerclement de la ville. A l'intérieur de celle-ci le peuple s'est soulevé contre les prêtres soumis à l'archevêque et les a obligés à se réfugier dans un couvent. Mais règnent la famine et la discorde. Certains voudraient que la ville se rende et ouvre ses portes à Goetz. Nasty, âme de la révolte, comprend alors qu'il faut rendre impossible la pensée même de livrer la ville. Il pousse le peuple révolté à massacrer l'évêque de Worms, naturellement allié de l'archevêque et respectueux de ses ordres. Il encourage la foule à forcer les portes du couvent où se sont réfugiés deux cents prêtres. Lorsque les assiégés auront compris l'irréparable, lorsque le pardon de l'archevêque ne pourra leur être accordé, ils seront contraints de continuer à défendre leur ville contre Goetz.

Heinrich, curé des pauvres, le seul prêtre que la colère des habitants n'ait pas obligé à se réfugier dans le couvent, décide — pour éviter que les assiégés ne massacrent les deux cents prêtres — de rejoindre le camp de Goetz, de livrer à celui-ci les clefs de la ville en lui demandant d'épargner tout le monde.

Goetz, voué au mal, reçoit Heinrich sous sa tente.

Que fera-t-il d'Heinrich ?

Que fera-t-il de la ville ?

Continuera-t-il de faire le mal ?



LINOLÉUMS

TOUS LES COUVRE-PARQUETS

"Linos Liberté"

MAISON SPECIALISEE

55, Cours de la Liberté - Lyon

MO 04-12

PIANOS - MUSIQUE

MM. Charles et Jean HEITZ

Accordeurs diplômés

*vous présentent leurs salutations, et sont
toujours à votre disposition pour tout ce
qui concerne le PIANO*

VENTE - ACHAT - ECHANGE
ACCORDS - REPARATIONS
41, rue de la Charité, LYON

TAPISSERIE
DECORATION
AMEUBLEMENT

Louis Silvent

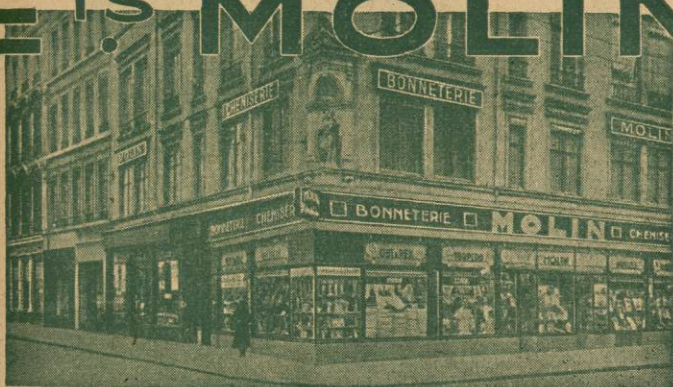
Téléph. : FR. 70-31
20, rue de Condé
LYON

TOILES - LINGE DE MAISON
LAYETTES - TROUSSEaux

LES
TISSAGES
VOSGIENS

8, rue de Brest, 8
Tél. FR. 38-88

ETS MOLIN



13, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE

BURDEAU-25-09

MAISON FONDÉE EN 1862

Egayez vos Appartements
Décorez vos Vitrines
avec

Les Fleura
"KIDUR"

EN TISSUS

solidité - propreté

VOYEZ 13, RUE PAUL-CHENAVERD
LYON
près place des Terreaux

Tout l'ameublement
Copie d'ancien et moderne

AU COSY MURAL

(Modèle Déposé)

G. Derozier

pour les petits logements

PRATIQUE
CONFORTABLE - ECONOMIQUE

Du Fabricant au Client

Exposition
TOUS RENSEIGNEMENTS
18, quai Fulchiron, 18 - LYON

POUR VOS ACHATS DE
MEUBLES AUX MEILLEURS PRIX
LAFAYETTE AMEUBLEMENT

87, Cours Lafayette

SÉLECT MEUBLE

19, Rue Paul-Bert

Garantie et dépôts de fabrique

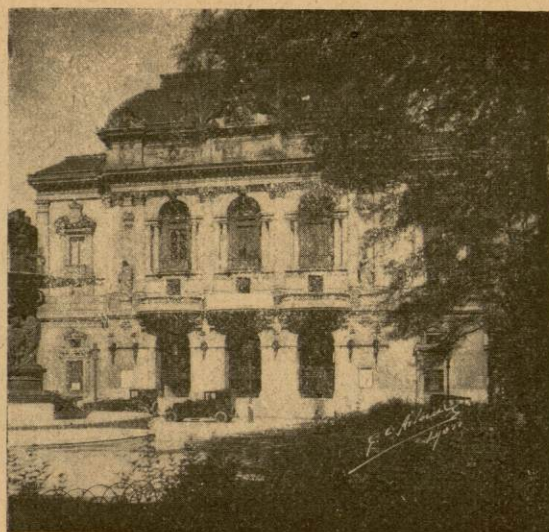
TAILLEURS
HOMMES
ET DAMES

A. DUCLOS & Fils

37, COURS
DE LA LIBERTÉ

LYON - T. MO. 39-00

MAISON FONDÉE EN 1908



Le Spécialiste du STUDIO

Le Meuble "DECOR 75"

S. SUFARU

Ebéniste - Tapissier

75, avenue de Saxe - LYON

MOncy 22-68

Le plus grand choix de COSYS, BAHUTS, ARMOIRES, etc.

Le Scooter
Vespa

AGENCE REGIONALE DE VENTE

Société

"Le Scooter"

9, rue Duhamel - Lyon

Tél. FR. 55-65

VENTE - ESSAIS - DEMONSTRATION

**Ses frigorifiques de luxe
Ses ensembles de cuisines
de grande classe**



*Du plus simple ustensile de cuisine
au plus perfectionné des appareils ménagers*

**MEMBRES DE LA
HAUTE-COIFFURE FRANÇAISE
SECTION LYONNAISE**

BOUCHARD, 24, Place Bellecour - FR. 41-72

CHAREYRE Jacques, 11, Rue Terme - BU. 60-75

DAVIN Jean, Créations, 6, rue Neuve - BU. 29-26

FOREST & FAVRE, 34, rue Ferrandière - FR. 35-46

GUIGAL Fernand, 47, Rue de l'Hôtel-de-Ville - GA. 17-32

HURAU Louis, 5, Place Carnot - FR. 87-56

Institut de Beauté Jeanne LEOTIER

(Mario RUSSO), 87, rue de la République - GA. 20-47

Institut Jeanne MONNET

9, rue Président-Carnot - FR. 38-04

JULIEN, 9, Place des Terreaux - BU. 42-19

MICHON Marcel, 2, Avenue du Doyenné - FR. 48-65

MAURICE, 43, Avenue Félix-Faure - MO. 49-88

RAYMOND & LUCIENNE (Massage Médical), 2, Place des Célestins - FR. 64-82



CAMBET



Gravel